



## 特別活動 Special Events

### 宗教推廣事工 Christian Outreach

辦公時間 Office Hours：星期一至五 Mon-Fri 10:00-18:00  
查詢 Enquiry：2268 7731  
電郵 Email：sandytsang@ymcahk.org.hk  
臉書 Facebook：www.facebook.com/YMCACHildrensChorus/

### 港青兒童詩班 YMCA Children's Chorus

對象：5-12 歲 語言：粵語輔以英語  
Language：Cantonese supplemented with English  
地點：尖沙咀總部

港青兒童詩班希望藉音樂帶領兒童認識基督教信仰，以基督為中心，透過詩歌及其他音樂活動，讓兒童建立自信、提升品格並培養團體合作精神。我們更以培養兒童對音樂的興趣為目標，使他們能在歌唱學習體驗時，建立正確而全面的音樂知識，發掘他們在此領域的潛能。

課程內容：  
➢ 進行開聲、音準、發聲、閱讀及節奏練習  
➢ 學習各類風格的歌曲（包括粵語、英語、普通話及其他語言），以經典詩歌為主訓練多聲部（soprano and alto）合唱能力  
➢ 透過詩歌認識基督教信仰元素

節日活動及表演（須穿著詩班袍或主題 T-shirt）：  
於社區、教會、公共場所獻演，並會舉行生日會、家長聚會及音樂營等活動。

備註：1. 參加者需要接受試音；通過試音後，才須繳付費用  
2. 如有任何查詢/預約試音，請致電 2268 7731，或瀏覽上述網頁

編號	日期	時間	堂數	會員	非會員
17EOB 30101	8-29/7 (Sat)	14:00-15:30	4	\$350	\$400
17EOB 30201	5-26/8 (Sat)	14:00-15:30	4	\$350	\$400
17EOB 30301	9-30/9 (Sat)	14:00-15:30	4	\$350	\$400

### 繪畫靈修工作坊

對象：青少年及成人基督徒或對基督教有興趣人士

語言：粵語  
Language：Cantonese  
地點：尖沙咀總部  
YMCA of HK (TST)

導師：莫揮牧師  
透過畫作呈現心靈內室，學員間通過欣賞與解讀，豐富個人體驗，擴闊心靈視野。

課程內容：靈修指導、個人作畫、小組分享



編號	日期	時間	堂數	會員	非會員
17EOA 30101	10/7 (Mon)	19:30-21:30	1	\$180	\$200
17EOA 30201	18/9 (Mon)	19:30-21:30	1	\$180	\$200

備註 Remarks：1. 上課材料包括塑膠彩顏料、畫具、畫布等材料由課程提供  
2. 學員可即場繪畫並可帶走塑膠彩畫作一幅

### 宗教藝術繪畫基礎班

對象：初學繪畫青少年及成人基督徒或對基督教有興趣人士  
語言 Language：粵語 Cantonese  
地點：尖沙咀總部 YMCA of HK (TST)

導師：莫揮牧師  
學習繪畫基本理論：以基督教信仰為題畫作練習。  
課程內容：第 1 堂《宗教節日插畫》：色彩學；運用色彩練習  
第 2 堂《靜物畫》：「明度」的練習  
第 3 堂《風景畫》：臨摹技巧

編號	日期	時間	堂數	會員	非會員
17EOA 30301	17, 24, 31/7 (Mon)	19:30-21:30	3	\$585	\$600
17EOA 30401	25/9, 9, 16/10 (Mon)	19:30-21:30	3	\$585	\$600

備註 Remarks：1. 上課材料包括塑膠彩顏料、畫具、畫布等材料由課程提供  
2. 學員可即場繪畫並可帶走塑膠彩畫作一幅  
3. 此課堂為「繪畫靈修工作坊」進階班

## 親子體驗百科 Parent & Child Programmes



### 港青專業進修書院 YMCA College of Continuing Education

辦公時間 Office Hours：星期一至五 Mon-Fri 10:00-21:00  
星期六 Sat 9:00-12:30 & 13:30-17:00  
查詢 Enquiry：2268 7799 / 2268 7733  
電郵 Email：info@ymcahkcollege.edu.hk  
網頁 Website：www.ymcahkcollege.edu.hk/leisure.htm  
臉書 Facebook：www.facebook.com/YMCALeisureProgrammes/

#### 學員注意事項 Reminders for Participants：

- 於開課 14 天前報名，每個課程可享 **9 折優惠**！（請於報名時列明優惠費用）Enrolment 14 days before commencement of each programme will enjoy **10% Early Bird Discount!** (Please specify the discounted fee during enrolment)
- 以正價或 9 折優惠報名者同樣受退班及轉班的條款約束，詳情請細閱下列退班及轉班注意事項。Course withdrawal and course transfer policies apply to participants enrolled with Early Bird Discount or with regular price. Details of the policies please refer to the reminders below.
- 如要求退班，參加者必須以書面通知會員服務部及在開課 **14 天前** 辦理手續。本會會在退還款項中收取港幣 \$150 作為行政費用。Request of course withdrawal must be written and submitted to Member Services **not later than 14 days** prior to the commencement of the course. An administration fee of HK\$150 will be applied to each request.
- 如要求轉班，參加者必須以書面通知會員服務部及在開課 **14 天前** 辦理手續。同時，參加者需符合課程要求及視乎該班別是否有空缺才能辦理，並需要收取行政費用港幣 \$150。Request of course transfer must be written and submitted to Member Services **not later than 14 days** prior to the commencement of the course. Course transfer can only be entertained if space permits and the applicant meets course requirements. An administration fee of HK\$150 will be applied.
- 假若課程 / 活動報名人數不足，本會有權取消該課程 / 活動及儘量安排類似課程 / 活動。如本會最終未能安排類似課程 / 活動，已繳之費用將以支票郵寄退還，或退還用作繳費之信用卡戶口。YMCA of HK reserves the right to cancel course/activity due to insufficient enrolment. All efforts will be made to place participants in a similar course. If none is available, fees paid will be refunded by cheque and post, or via credit card account.
- 公眾假期均不用上課。No class on public holidays.
- 所有圖片只供參考。All images for reference only.

### 親子廚房 Parent & Child Kitchen

對象：家長及 5 至 14 歲小朋友  
語言 Language：粵語 Cantonese  
地點：尖沙咀總部 6 樓 604 室  
導師：傅慧儀老師（英國 PME 專業文憑證書，曾榮獲多個蛋糕及西餅比賽獎項）

在資深酒店西餅師悉心教授下，學習不同甜品烹飪技巧，讓家長與孩子親手製作可愛別緻的甜品，極速成為甜品製作高手！



#### 親子初班：

#### 杯裝木糠布甸 (4 杯) 及焦糖燉蛋班 (4 杯)

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員 (每組)	非會員 (每組)
17TLT 30701	1 位	15/7 (Sat)	10:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30702	2 位				\$590	\$680

#### 迷你朱古力心太軟 (6 件) 及蛋白燉焗鮮奶班 (4 杯)

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員 (每組)	非會員 (每組)
17TLT 30703	1 位	22/7 (Sat)	10:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30704	2 位				\$590	\$680

特別活動

Special Events

New

二合一優惠班 — 親子初班

Special

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30705	1位	15/7-22/7 (Sat)	10:00-13:00	2	\$940	\$1,050
17TLT 30706	2位				\$1,120	\$1,230

親子高班：(參加者無須完成親子初班)

擠花杯子蛋糕班(每組 6 件)

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30707	1位	3/8(Thu)	10:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30708	2位				\$590	\$680

卡通動物糖霜曲奇班(每組約 8 塊)

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30709	1位	10/8(Thu)	10:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30710	2位				\$590	\$680

二合一優惠班 — 親子高班

Special

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30711	1位	3/8-10/8 (Thu)	10:00-13:00	2	\$940	\$1,050
17TLT 30712	2位				\$1,120	\$1,230

- 備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 5 至 14 歲小朋友  
 2. 費用已包括每組一份材料費(包括食材及包裝材料等)。如每組額外多加一份材料(費用 \$50，二合一優惠班費用 \$100)，請於開課一星期前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂，並於首堂以現金付款  
 3. 請帶備圍裙及環保袋(以用作帶走包裝好的甜品)  
 4. 由於蛋糕製作需時，導師可能會預先準備好餅底及裝飾

中國民間藝術體驗 — 生肖麵粉公仔工作坊  
 Chinese Flour Doll Arts Workshop

New

對象：家長及 5 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：港青總部 6 樓  
 導師：羅仲文老師  
 (逾 18 年製作及教授中國麵粉公仔經驗，曾接受不同媒體專訪)



中國麵粉公仔的發展可以追溯到數千年前，到現在已成為富傳統特色的擺設和藝術收藏，並受文化保育。本課程將製作雞及狗生肖麵粉公仔。家長及孩子不但可以加強親子關係，更能提升小孩手腦協調能力，讓小朋友接觸這種中國民間藝術。不要錯過與子女一起向麵粉公仔老師傳學習，及認識中國民間藝術的好機會！

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30605	1位	22/7(Sat)	16:00-18:00	1	\$300	\$400
17TLT 30606	2位				\$350	\$450

- 備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 5 至 14 歲小朋友  
 2. 費用已包括每組一份材料費(包括麵粉及包裝材料等)。如每組額外多加一份材料(費用 \$50)，請於 7 月 10 日前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂，並於首堂以現金付款  
 3. 請帶備環保袋(以用作帶走包裝好的麵粉公仔)

親子 3D 打印及立體繪圖創作課程  
 Parent & Child 3D Printing &  
 Creative 3D Modelling

New

對象 Target：家長及 6 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點 Venue：上環 Well Link Studio

課程運用活動教學方式，透過電腦軟件繪製有趣的 3D 模型，引導小孩建立對空間、結構比例的概念，訓練他們的三維思維能力，並初步認識使用 3D 打印機技巧及 3D 打印科技。在親子一同創作及完成 3D 模型的過程中，將有助家長更深入地了解子女不同範疇的學習能力及藝術創作潛能。



編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30607	1位	24/7-14/8 (Mon)	10:30-12:30	4	\$1,450	\$1,700

- 備註：1. 每組為一位家長及一位 6 至 14 歲小朋友  
 2. 費用已包括材料費  
 3. 學員作品均會打印成實體 3D 模型

親子面部彩繪體驗  
 Parent & Child Face Painting Fun

對象：家長及 3 至 12 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓



在輕鬆的學習氣氛中，導師將示範彩繪、顏料及畫筆運用等技巧。家長可即場為孩子設計和繪畫獨特的面部及手腳彩繪，親子同享彩繪樂；更可活學活用至生日派對、化妝舞會等場合，增添歡樂氣氛。

Special

主題：暑假繽紛派對

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30101	1位	21/7(Fri)	11:00-13:00	1	\$300	\$350
17TLT 30102	2位				\$340	\$390

主題：卡通化妝派對

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30103	1位	5/8(Sat)	13:00-15:00	1	\$300	\$350
17TLT 30104	2位				\$340	\$390

- 備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 3 至 12 歲小朋友  
 2. 家長需自備工具(包括面部彩繪顏料 1 盒及畫筆 3 枝)。如需導師代購(費用 \$220)，請於開課一星期前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂，並於堂上以現金付款

親子手機應用程式製作基礎班  
 Parent & Child Mobile Apps Workshop

對象：家長及 6 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓 619 室

本課程旨在教授家長與子女在毋須學習程式編寫的情況下，只需透過電腦軟件挑選喜歡的版面及素材，即可輕鬆共同設計出屬於自己的有趣手機應用程式，絕對是訓練小朋友創意及邏輯思維的好機會！

星期六

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30201	1位	22/7-29/7 (Sat)	14:00-16:00	2	\$480	\$560
17TLT 30202	2位				\$530	\$620

星期一

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30203	1位	7/8-14/8 (Mon)	14:00-16:00	2	\$480	\$560
17TLT 30204	2位				\$530	\$620

備註：每組為一位家長及一至兩位 6 至 14 歲小朋友

親子 Scratch 動畫製作基礎班  
 Parent & Child Animation Design Workshop

對象：家長及 6 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓 619 室

家長與子女一同學習製作有趣動畫，與子女共同經歷解決問題的過程，增進彼此溝通，建立互信。Scratch 動畫製作是由美國麻省理工學院研發，通過設計各種動畫指令及步驟，訓練孩子的創意與邏輯思維，激發製作動畫之興趣。



特別活動

Special Events

星期六

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30301	1位	22/7-29/7 (Sat)	17:00-19:00	2	\$480	\$560
17TLT 30302	2位				\$530	\$620

星期一

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30303	1位	7/8-14/8 (Mon)	17:00-19:00	2	\$480	\$560
17TLT 30304	2位				\$530	\$620

備註：每組為一位家長及一至兩位 6 至 14 歲小朋友

親子鮮花小品班

Parent & Child Floral Design Workshop

對象：家長及 5 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語輔以英語 Cantonese supplemented with English  
 地點：尖沙咀總部 6 樓  
 導師：馮偉康老師（美國 AIFD 花藝設計師，荷蘭花藝專才導師）

在花藝導師的帶領下，家長從旁協助小朋友製作別緻的鮮花小品，加強親子關係。同時讓孩子學習植物知識，包括鮮花植物之生長模式及中英文詞彙，以及色彩配搭技巧等，共渡學習與娛樂並重的時光。



鮮花花盒班

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30501	1位	28/7 (Fri)	11:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30502	2位				\$850	\$940

迷你花束班

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30503	1位	4/8 (Fri)	11:00-13:00	1	\$500	\$580
17TLT 30504	2位				\$850	\$940

備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 5 至 14 歲小朋友  
 2. 費用已包括每位小朋友 \$300 材料費（包括鮮花、襯葉及包裝材料等）。如每組額外多加一份材料，請於開課一星期前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂，並於首堂以現金付款  
 3. 請於上課時自備剪刀

親子黏土小飾品課程 — 小小動物園

Parent & Child Light Clay Handicraft Course — Little Zoo

對象：家長及 5 至 12 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓

本課程讓家長及孩子合力用黏土製作迷你動物，提升小孩專注力及手腦協調能力，及加強親子關係。導師將採用適合兒童使用的輕黏土（一種極輕巧、有不同顏色及自然風乾的黏土），教授製作各種小動物，如小白兔等等。每堂將完成一件作品。

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30601	1位	12/8-2/9 (Sat)	13:00-14:30	4	\$510	\$600
17TLT 30602	2位				\$570	\$680

備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 5 至 12 歲小朋友  
 2. 職員將於首堂收取每位小朋友 \$120 材料費（包括超輕黏土等），請以現金付款。如每組額外多加一份材料，請於 7 月 30 日前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂  
 3. 請自備毛巾、膠盒、剪刀及空盒（以盛載製成品）

親子馬賽克小飾品課程

Parent & Child Mosaic Handicraft Course

對象：家長及 5 至 12 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓



從零配件開始製作馬賽克小飾品，有助啟發小孩的創意思維，培養耐性及手腦協調能力。家長從旁協助孩子利用不同物料拼砌出圖案，再鑲嵌於相框、木盒等素材上，共享天倫。每組於課程內將完成兩件作品。

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30603	1位	12/8-2/9 (Sat)	15:00-16:30	4	\$510	\$600
17TLT 30604	2位				\$570	\$680

備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 5 至 12 歲小朋友  
 2. 職員將於首堂收取每位小朋友 \$120 材料費（包括小磁磚粒、顏色玻璃珠、石粒、相框及木盒等），請以現金付款。如每組額外多加一份材料，請於 8 月 1 日前致電 2268 7799 / 2268 7733 預訂

親子數碼攝影班

Parent & Child Digital Photography Course

對象：家長及 6 至 14 歲小朋友  
 語言 Language：粵語 Cantonese  
 地點：尖沙咀總部 6 樓及戶外

無論在街上或在一些特別的節日，我們都想拍下一些影像作為留念，但原來攝影技巧及概念也有很多的學問。本課程專為對數碼攝影有興趣的家長及子女而設，讓小朋友對數碼攝影作有初步認識之外，也可以讓家長學習拍攝高水準作品。課程最後兩堂為戶外實習堂，讓家長及子女一起實習及分享攝影作品，即時為小朋友留下美好的影像。

- 課程內容：
1. 認識及操作數碼攝影器材
  2. PSAM 模式轉換功能
  3. 人物攝影技巧 — 擺拍、寫實抓拍及自拍
  4. 景深、光影效果運用
  5. 室內及室外攝影技巧 — 沙龍、日落、花卉等
  6. 寵物攝影

編號	同行小朋友	日期	時間	堂數	會員(每組)	非會員(每組)
17TLT 30401	1位	29/7-2/9 (Sat)	11:00-12:30	6	\$780	\$920
17TLT 30402	2位				\$850	\$1,000

備註：1. 每組為一位家長及一至兩位 6 至 14 歲小朋友  
 2. 請帶備具有 PSAM 模式轉換功能的數碼相機  
 3. 課程最後兩堂為戶外實習堂，地點為尖沙咀海旁及九龍公園（待定），詳情將由導師於理論課時公佈

京士柏親子同樂日系列

King's Park Family Fun Day Series

京士柏百周年紀念中心

King's Park Centenary Centre

辦公時間 Office Hours：星期一至五 Mon-Fri 9:30-22:30  
 星期六、日及公眾假期 Sat, Sun & Public Holiday 8:30-22:30  
 查詢 Enquiry：2782 6682  
 電郵 Email：kpcc@ymcahk.org.hk  
 網頁 Website：www.kpcc.ymcahk.org.hk

語言：粵語輔以英語 Language：Cantonese supplemented with English

上課地點 Venue Location：佐敦加士居道 22 號 22 Gascoigne Road, Jordan  
 1. KP Rink：室外有蓋單線曲棍球場 Outdoor Covered Inline Hockey Rink  
 2. KP Wall：室外攀岩場 Outdoor Climbing Wall

特別活動

Special Events

你想與摯愛小朋友渡過一個不一樣的周末，好好享受不同體育運動的樂趣，並藉此增進互相的溝通及凝聚家庭中的和諧氣氛。請立即報名參加本中心下列的親子運動同樂日啦！

Planning to have a special weekend with your beloved kids? That would be a good idea for you to have a healthy sport day with your family at King's Park. Through playing sports together, not only enhance the communication between family members, but also could enjoy an unforgettable family fun during weekend. Take action right now to enroll one or even more Family Sport Fun Day Series!

## 激溜同樂日 Inline Skating Fun Day

編號 Code	日期 Date	時間 Time	地點 Venue	會員 Mem		非會員 NMem	
				兒童 青少年 C & Y	成人 Adult	兒童 青少年 C & Y	成人 Adult
17KIS 34001	8/7 (Sat)	10:00-11:30	KP Rink	\$70	\$90	\$80	\$104
17KIS 34002	19/8 (Sat)	12:00-13:30	KP Rink	\$70	\$90	\$80	\$104

備註 Remarks :

1. 兒童及青年 - 5 至 17 歲；成人 - 18 歲或以上 Children & Youth- Ages 5-17; Adult- Ages 18 and above
2. 14 歲以下之兒童，需由家長或監護人陪同報名及參與活動 Children under aged 14 must be accompanied by a parent/guardian
3. 本中心限量供應滾軸溜冰鞋及護具（參加者須穿運動服裝）YMCA will provide limited skates and protective equipment (Participants need to wear sports attire)

## 京士柏攀登同樂日 KPCC Climbing Fun Day

編號 Code	日期 Date	時間 Time	地點 Venue	會員 Mem		非會員 NMem	
				兒童 Children	青少年 及成人 Y & A	兒童 Children	青少年 及成人 Y & A
17KCS 34001	30/7 (Sun)	14:30-17:00	KP Wall	\$110	\$145	\$130	\$170
17KCS 34002	27/8 (Sun)	14:30-17:00	KP Wall	\$110	\$145	\$130	\$170
17KCS 34003	24/9 (Sun)	14:30-17:00	KP Wall	\$110	\$145	\$130	\$170

備註 Remarks :

1. 6-11 歲兒童；青少年及成人 -12 歲或以上  
Children — Ages 6-11, Youth & Adult — 12 and above
2. 12 歲以下須由家長或監護人陪同參與  
Children & Youth under 12 must be accompanied by parent/guardian.
3. 參加者須穿著運動服裝及薄底運動鞋  
Participants should wear sportswear and non-marking thin sole shoes.

## 京士柏暑期活動巡禮 KPCC Summer Programme Trial Day

**FREE**

日期 Date : 3/5 (Wed, PH)

時間 Time : 13:00-17:00

地點 Venue : 九龍油麻地加士居道 22 號 22 Gascoigne Road Yau Ma Tei  
港青京士柏百周年紀念中心 YMCA King's Park Centenary Centre  
(佐敦港鐵 B2 出口後步行 8 分鐘 Walking from MTR Jordan B2 Exit around 8 minutes)

免費試玩活動 Free Sport Trials :

戶外運動攀登、單線滾軸溜冰、曲棍球、棍網球、迷你健球、健球、網球、迷你網球、籃球、足球、跆拳道、醒獅、中國花鼓國術、中國功夫  
Outdoor Sport Climbing, Inline Skating, Ball Hockey, Lacrosse, Omnikin, Kinball, Tennis, Mini-Tennis, Basketball, Football, Taekwondo, Lion Dance, Chinese Drum Martial Arts, Chinese Kung Fu

預約登記 Reservation :

請留意 www.kpcc@ymcahk.org.hk 網頁上之公佈

Please visit www.kpcc@ymcahk.org.hk for details

備註 Remarks :

即場報讀京士柏百周年紀念中心之暑期課程可享折扣優惠 Special discount will be offered to those who enroll KPCC Summer Courses

## 運動生日派對 @ 京士柏 Sports Birthday Party @KPCC

生日派對不再限於室內進行了，一個充滿活力動感的運動派對絕對是你的最佳選擇，運動項目包括有單線滾軸溜冰、曲棍球、運動攀登、網球、籃球、小型足球。本中心可提供西式燒烤爐及燒烤活動租賃服務，歡迎客人自備喜愛的燒烤食物。生日者可獲小禮物乙份及本中心可免費提供生日邀請卡，另可獲 2 小時免費泊車優惠。

Come along and hold your special Birthday Party at KPCC. That would bring you a special and memorable birthday with your family and friends for Inline Skating, Hockey, Sport Climbing, Tennis, Basketball & Mini Soccer. We also provide rental services for a Western Style BBQ with an open area, where you can bring and enjoy your own food. A birthday souvenir and invitation cards will be given out Free of Charge, plus 2 hours FREE parking.

備註 Remarks :

必須在活動前最少三星期填表預約，現在就立即行動致電 2782 6682 查詢及預約吧！

Advanced reservations are required at least 3 weeks or more prior to the party. Please call us at 2782 6682 for more information and make the booking promptly!

參加者人數 Participant Number	每小時收費 Hourly Rate		每兩小時收費 2 Hours Rate (額外時數可另外要求) (Extra Hour by Request)
	單線滾軸溜冰 Inline Skating	單線滾軸曲棍球 Inline Hockey	運動攀登 Climbing
10 人以下 Below 10 ppl	\$1,520	\$1,520	\$3,000 (16 人以下 Below 16 ppl)
11-20 人 ppl	\$2,100	\$2,100	\$4,200 (17-24 人 ppl)
21-30 人 ppl	\$2,625	NIL	\$5,350 (25-32 人 ppl)
31-40 人 ppl	\$3,150	NIL	\$6,500 (33-41 人 ppl)
# 每節收費 Session Rate (HK\$)			
	網球 Tennis	籃球 Basketball	迷你足球 Mini Soccer
10 人以下 Below 10 ppl	\$1,650	\$1,650	\$1,650
11-20 人 ppl	\$2,310	\$2,310	\$2,310
以上費用已包含教練及場地費用在內 Instructor and venue fee are included in the above fee # 每節 1.5 小時 #1.5 hours per session			
場地 Venue	用具及租用收費 Equipment & Booking Rate		
乒乓球桌 Table Tennis Table	每小時 \$100 \$100 per hour		
燒烤爐 BBQ Stove	每小時 \$600 包含開放場地使用 \$600 per hour stove with open area usage		
開放場地 Open Area	\$400/小時 per hour	可免費使用 Including complimentary used	
KPCC 花園 KPCC Garden	\$500/小時 per hour	* 兩個 (3 米 x 3 米) 帳篷， * 2 x (3M x 3M) marquees 2 張枱，20 張椅子 2 tables & 20 chairs (50: 額外 1 張枱，10 張椅子 for extra 1 table & 10 chairs)	
多用途空調活動室 Function Room with air-conditioning	\$500/小時 per hour	* 只於雨天供應 Only available on rainy days	

以上收費於 2017 年 7 月 1 日生效

The above price list will be effective from 1st July, 2017

凡持有效之港青會籍，可享有九折優惠

10% discount will be offered to a valid YMCA Member

